

CONSELLO DA CULTURA GALEGA

GALLAECIAE MONUMENTA HISTORICA

1348, xaneiro, 15. Lugo

510

Cláusula testamentaria de Mariña Domínguez, que lega aos cóengos lucenses, para o seu aniversario, unha casa na rúa Travesa.

MADRID, AHN, Cód. 416 B, fol. 56r, traslado ao Libro do Cabido polo notario Fernando Pérez a petición de Pedro Mouro, executor do testamento.

Eu Fernando Peres, notario de Lugo, vy et ley hun testamento signado con meu signal, o qual testamento era de Marina Domingues, muller d’Affonso Peres da Rua Minaa, mercador que foy, enno qual se continua entre as outras coussas que en el iaçian huna clausulla feita en tal maneyra: «Item mando a minna casa que esta enna rua Travesa, que esta cabo aquela que o dito meu marido mandou a os aniversarios, por meu aniversario, a os coengos, et que me façan hun aniversario cada anno por ella etc...».

Testemoyas que viron a dita clausulla do dito testamento: Fernando Domingues et Affonso Eanes, alfayates; Iohannes Fernandes, raçoeyro; Rodrigo Gomes, clerigo; Affonso Rodrigues, mercador da rua Minaa.

Et eu Fernando Peres, sobredito notario publico del rey en Lugo, que a esto presente fuy et fiz escribir esta clausulla sobredita tirada do dito testamento por rogo de Pedro Mouro, exsecutor da dita Marina Domingues, et puge y meu nome et meu sinal.

Quinse dias de ianeyro, era de mill et CCC LXXX VI annos.